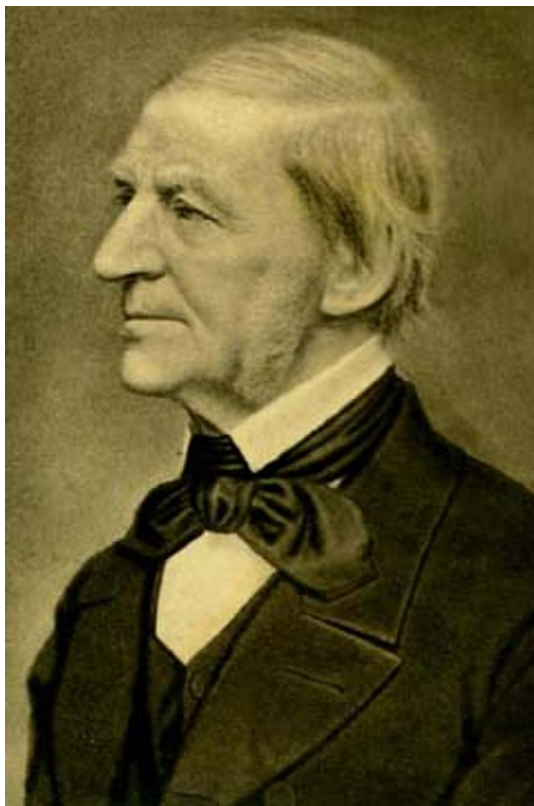


**Compter sur soi : les éditions Allia à la recherche de la philosophie américaine**

<https://blog.culture31.com> / Valentin Chomienne / 8.10.2018

Après avoir fait paraître, à nouveau, **La Nature**, les éditions Allia poursuivent leur publication des écrits du philosophe américain **Ralph Waldo Emerson**, auteur de nombreux essais, ami et père de pensées d'**Henry David Thoreau**. **Stéphane Thomas** signe cette traduction. Un livre qui expose le concept de self-reliance.



Emerson écrit au cours du XIX<sup>e</sup> siècle. Dans cet essai, il travaille à partir d'un terme que le français peine à traduire : self-reliance. Un ensemble de mots et formules permettent de sentir de quoi il est question : autonomie dans la pensée et l'action, aptitude à compter sur soi.

Croire à sa propre pensée, croire que ce qui est vrai pour soi dans le fond de son cœur est vrai pour tous les hommes – voilà le génie. Dites ce que vous pensez vraiment, et tout le monde s'y reconnaîtra [...]

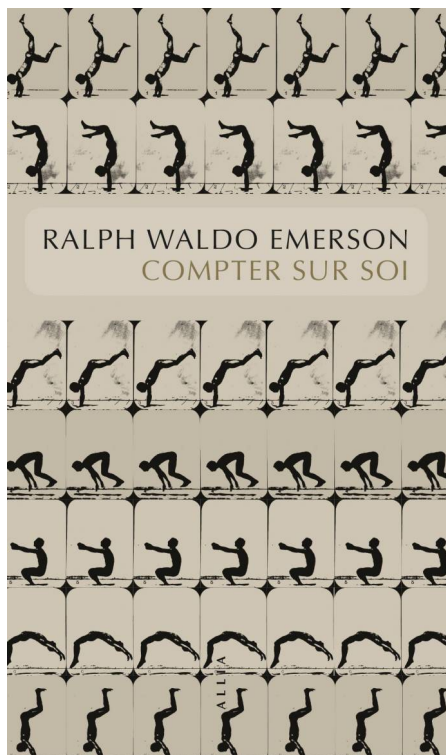
Emerson repose sa pensée sur la solitude de l'individu. Il invite à veiller sur l'indépendance que l'humain possède, et qu'il peut égarer dans le maelström de la ville, de la communauté. Entourés de tous ses semblables, l'individu reste maître de lui-même. Dans le temps, il se situe à l'exact moment présent.

[...] le grand homme est celui qui, au coeur de la foule, garde avec une parfaite douceur l'indépendance de la solitude.

Emerson fait face aux conventions, conformismes et habitudes. L'humain a à agir par lui-même, selon lui-même, dans le temps présent. Le tuteur de l'individu est l'individu, maintenant. Les représentants politiques se vantent d'une fausse constance. Le philosophe revendique sa propre inconstance.

Quoi qu'il advienne, agissez au mieux maintenant.

Dans cette traduction, la langue d'Emerson est fluide, bien que le vocabulaire ne soit pas toujours évident. Elle porte le contenu de sa pensée. Cette publication répond indirectement aux éditions Le Mot et le Reste, qui oeuvrent à publier les écrits d'Henry David Thoreau. Cette philosophie américaine simple et épaisse, plaçant l'individu face à sa liberté, donne à son lecteur un sentiment d'avoir un semblant de prise sur son existence. **Marcel Proust**, en son temps, dit : « **Je suis encore couché lisant Emerson avec ivresse** ». Enivrez-vous...



Ralph Waldo Emerson, *Compter sur soi*, Editions Allia, 80 pages.